

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**Телевизор цветного изображения  
жидкокристаллический (LCD)**



---

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

19PFL3403S/60  
20PFL3403S/60  
22PFL3403S/60  
26PFL3403S/60

**PHILIPS**



| Country     | Number           | Tariff    |
|-------------|------------------|-----------|
| Austria     | 0810 000205      | €0.07/min |
| Belgium     | 078250145        | €0.06/min |
| Bulgaria    | +3592 489 99 96  | local     |
| Croatia     | 01 3033 754      | local     |
| Czech Rep   | 800142840        | free      |
| Denmark     | 3525 8759        | local     |
| Finland     | 09 2311 3415     | local     |
| France      | 0821 611655      | €0.09/min |
| Germany     | 01803 386 852    | €0.09/min |
| Greece      | 0 0800 3122 1280 | free      |
| Hungary     | 0680018189       | free      |
| Ireland     | 01 601 1777      | local     |
| Italy       | 840320086        | €0.08/min |
| Luxembourg  | 40 6661 5644     | local     |
| Netherlands | 0900 8407        | €0.10/min |
| Norway      | 2270 8111        | local     |
| Poland      | 0223491504       | local     |
| Portugal    | 2 1359 1442      | local     |
| Romania     | 1-203-2060       | local     |
| Russia      | (495) 961-1111   | local     |
| Serbia      | +381 114 440 841 | local     |
| Slovakia    | 0800 004537      | free      |
| Slovenia    | 01 280 95 22     | local     |
| Spain       | 902 888 784      | €0.10/min |
| Sweden      | 08 5792 9100     | local     |
| Switzerland | 0844 800 544     | local     |
| Turkey      | 0800 261 3302    | local     |
| UK          | 0870 900 9070    | local     |
| Ukraine     | 044 254 2392     | local     |

This information is correct at the time of press. For updated contact information, refer to [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

# Содержание

---

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Важно! .....               | 3 |
| Правила безопасности .....    | 3 |
| Уход за экраном .....         | 4 |
| Забота об окружающей среде .. | 5 |

---

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| 2. Ваш телевизор .....         | 6 |
| Обзор устройства .....         | 6 |
| Разъемы на задней панели ..... | 6 |
| Пульт ДУ .....                 | 8 |

---

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| 3. Начало работы .....                                      | 9  |
| Позиция телевизора .....                                    | 9  |
| Крепление телевизора на стене                               | 9  |
| Подключение кабеля антенны                                  | 10 |
| Подключение сетевого шнура                                  | 10 |
| Элементы питания пульта ДУ                                  | 10 |
| Переключатель вкл./выкл. или<br>переход в режим ожидания .. | 11 |

---

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 4. Установка каналов .....                 | 12 |
| Начальная настройка .....                  | 12 |
| Организатор каналов .....                  | 12 |
| Автоматическая установка<br>программ ..... | 13 |
| Установка каналов вручную ..               | 14 |

---

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 5. Эксплуатация телевизора . | 16 |
|------------------------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Переключение каналов .....    | 16 |
| Доступ к избранным каналам .  | 16 |
| Доступ к программам A/B ..... | 16 |
| Регулировка громкости .....   | 16 |
| Информация о состоянии .....  | 16 |
| Список каналов .....          | 16 |

---

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 6. Дополнительные функции<br>телевизора ..... | 18 |
| Настройка звука .....                         | 18 |
| Настройки параметров<br>изображения .....     | 19 |
| Установка часов и таймеров ..                 | 21 |
| Ограничение на просмотр .....                 | 22 |
| Настройка телевизора .....                    | 24 |
| Использование телетекста .....                | 26 |

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 7. Технические спецификации<br>..... | 28 |
|--------------------------------------|----|

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 8. Устранение неисправностей<br>..... | 29 |
|---------------------------------------|----|

2007 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Все права защищены. Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Торговые марки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V или их соответствующих владельцев.

Компания Philips оставляет за собой право в любое время вносить изменения в изделия без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные изделия.

Содержание данного руководства считается соответствующим для использования системы по назначению. Если данное изделие или его отдельные элементы или функции используются в целях, отличных от приведенных в настоящем руководстве, необходимо получить подтверждения их правомерности и применимости. Philips гарантирует, что материалы не нарушают патентное законодательство США. Никакие дополнительные гарантийные обязательства не налагаются и не подразумеваются.

### Гарантия

Система не содержит компонентов, требующих обслуживания пользователем. Не открывайте и не снимайте крышки внутри устройства. Ремонт может проводиться только в сервисных центрах Philips и авторизованных мастерских. Нарушение этого положения ведет к аннулированию сформулированных или подразумеваемых гарантийных обязательств. Выполнение любой операции, ясно запрещенной к выполнению в настоящем руководстве, а также любые настройки, действия по сборке, не рекомендованные или запрещенные в данной инструкции, аннулируют гарантийные обязательства.

### Характеристики пикселей

Настоящий ЖК-дисплей имеет большое количество цветных пикселей. Несмотря на то, что количество эффективных пикселей превышает 99,999 % на экране могут возникать черные или яркие цветные точки (красные, зеленые

или синие). Это структурное свойство дисплея (в соответствии с общими отраслевыми стандартами), а не неисправность.

### Соответствие EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы.

Одним из ведущих деловых принципов компании Philips является применение всех мер безопасности для соответствия всем действующим правовым требованиям и соответствие стандартам EMF, действующим на момент производства изделия.

Philips стремится разрабатывать, производить и продавать изделия, не оказывающие отрицательного воздействия на здоровье.

Philips подтверждает, что при правильном обращении и использовании в указанных целях его изделия безопасны в соответствии с современными научными данными.

Philips активно участвует в разработке международных стандартов EMF и стандартов безопасности, что помогает компании заранее внедрять в изделия разработки в области стандартизации.

### Сетевой предохранитель (только для Великобритании)

Этот телевизор оснащен утвержденной литой электровилкой. При необходимости замена предохранителя производится только на предохранитель **того же номинала, что указан на вилке** (например, 10 A).

1. Снимите крышку отсека предохранителя и извлеките предохранитель.
2. Новый предохранитель должен соответствовать BS 1362 и иметь знак утверждения ASTA. При утрате предохранителя обратитесь по месту продажи для уточнения типа предохранителя.
3. Установите крышку отсека предохранителя на место.

В целях соответствия положениям директивы EMC нельзя снимать с сетевого шнура электровилку изделия.

### Авторские права



VESA, FDMI и VESA Mounting Compliant являются торговыми марками Video Electronics Standards Association (Ассоциация по стандартам в области видеоэлектроники).

Windows Media является либо зарегистрированной торговой маркой, либо торговой маркой корпорации Microsoft в США и/или других странах.

® Kensington и Micro Saver являются зарегистрированными в США торговыми марками ACCO World Corporation с опубликованными регистрациями и заявками, находящимися на рассмотрении в других странах мира. Все другие зарегистрированные и незарегистрированные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

# 1. Важно!

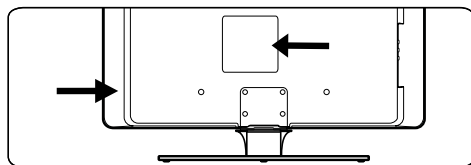
Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на продукции Philips!

Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя.

Обратите особое внимание на данный раздел и следуйте инструкциям по безопасности и уходу за экраном. Гарантия не распространяется на повреждения вследствие несоблюдения инструкции.

Чтобы получить полную поддержку Philips, зарегистрируйте свое изделие на веб-странице [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Моделльный и серийный номера указаны на задней и боковой панелях телевизора, а также на упаковке.



## 1.1 Правила безопасности

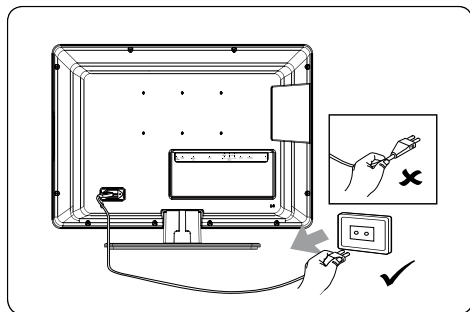
- Для подъема и переноски телевизора весом более 25 килограммов необходимо 2 человека. Неправильное обращение с изделием может привести к серьезным повреждениям и травмам.
- Если транспортировка осуществлялась при температуре ниже 5°C, перед извлечением устройства из упаковки необходимо открыть коробку и дождаться, пока температура телевизора не поднимется до температуры помещения.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте попадания воды на телевизор, пульт ДУ или элементы питания пульта.
- Не размещайте резервуары с водой или другими жидкостями непосредственно на телевизоре или возле него.

Жидкость, попавшая внутрь телевизора, может привести к поражению электрическим током. Не включайте телевизор, если в него попала жидкость. Немедленно отключите телевизор от электросети и пригласите специалиста для осмотра изделия.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия посторонними предметами. Это может привести к повреждению изделия.
- Если телевизор установлен на вращающемся основании или подставке, убедитесь, что при повороте шнур питания не натягивается. Натяжение шнура питания может привести к ослаблению подключения и стать причиной возникновения дуги или возгорания.
- Чтобы не допустить возгорания или поражения током, не подвергайте телевизор, пульт ДУ или элементы питания пульта воздействию прямых солнечных лучей, и не размещайте устройство в непосредственной близости от источников открытого пламени (например, возле зажженных свечей).
- Нельзя размещать телевизор в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафу. Оставьте не менее 10 см (4 дюйма) свободного пространства вокруг телевизора для обеспечения вентиляции. Воздух вокруг телевизора должен циркулировать свободно.
- При установке телевизора на ровной твердой поверхности используйте подставку из комплекта. Не перемещайте телевизор по поверхности до тех пор, пока он не будет надежно закреплен на подставке.
- Настенный монтаж телевизора должен выполняться только квалифицированным специалистом. Укрепите телевизор на соответствующем настенном кронштейне. При монтаже необходимо учитывать вес телевизора. Неправильный монтаж может привести серьезной

травме или повреждению устройства. Не предпринимайте попыток выполнить монтаж самостоятельно.

- Если телевизор установлен на вращающемся основании или подставке, убедитесь, что при повороте телевизора шнур питания не натягивается. Натяжение шнура питания может привести к ослаблению подключения и послужить причиной возникновения дуги или возгорания.
- Перед грозой отключите телевизор от сети питания и отсоедините антенну. Не прикасайтесь к устройству, сетевому шнуру или кабелю антенны во время грозы.
- Для возможности быстрого отключения телевизора от сети питания необходимо обеспечить свободный доступ к сетевым шнурам.
- Отключите телевизор от сети питания в такой последовательности:
  - выключите устройство, затем отсоедините сетевой шнур (при наличии).
  - отключите сетевой шнур от розетки.

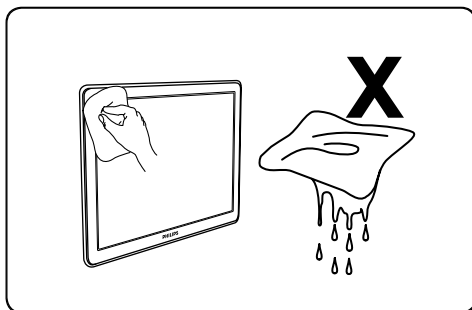


- Отсоедините сетевой шнур от разъема питания на задней панели телевизора. Отключая шнур, всегда держитесь за вилку. Не тяните за кабель.
- Регулярное использование наушников при воспроизведении звука на высокой громкости может привести к необратимой потере слуха. Несмотря на то, что со временем вы можете

привыкнуть к высокому уровню громкости, существует серьезная угроза для слуха. Чтобы снизить риск потери слуха, ограничьте количество времени прослушивания в наушниках при высокой громкости.

## 1.2 Уход за экраном

- Перед чисткой экрана выключите телевизор и отключите от сети шнур питания. Очистите экран с помощью мягкой сухой ткани. Не используйте чистящие и моющие средства – они могут повредить экран.



- Во избежание деформации или выцветания сразу стирайте с телевизора попавшие на него капли воды.
- Не касайтесь экрана, не надавливайте на него и не трите жесткими предметами, это может привести к необратимым повреждениям экрана.
- Старайтесь избегать сохранения на экране статичных изображений в течение длительного времени (например, экранных меню, страниц телетекста, черных полос, биржевых сводок и т.п.). При необходимости использования таких изображений уменьшите контрастность и яркость для предотвращения повреждения экрана.

## 1.3 Забота об окружающей среде

### Утилизация упаковки

Упаковка этого изделия подлежит переработке. За сведениями о правильной утилизации упаковки обращайтесь в местные органы управления.

### Утилизация старого изделия

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию. Если изделие маркировано знаком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза 2002/96/ЕС.



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. За информацией о безопасной утилизации изделия обратитесь по месту продажи. Неконтролируемое размещение отходов наносит вред окружающей среде и здоровью человека.

### Утилизация использованных элементов питания

Входящие в комплект элементов питания не содержат ртути или кадмия. Утилизируйте прилагаемые и другие использованные элементы питания в соответствии с местными правилами.

## Потребление энергии

В режиме ожидания телевизор потребляет минимум электроэнергии, что позволяет уменьшить негативное воздействие на окружающую среду. Объем энергопотребления в активном режиме указан на задней панели телевизора.

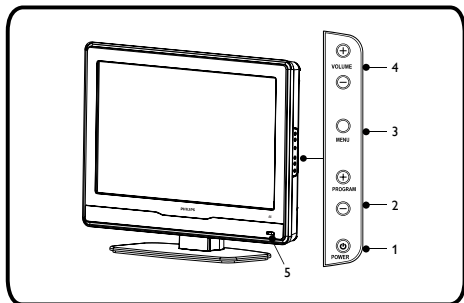
Подробные характеристики данного изделия см. на веб-странице [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 2. Ваш телевизор

В этом разделе предлагается обзор наиболее часто используемых функций телевизора и элементов управления.

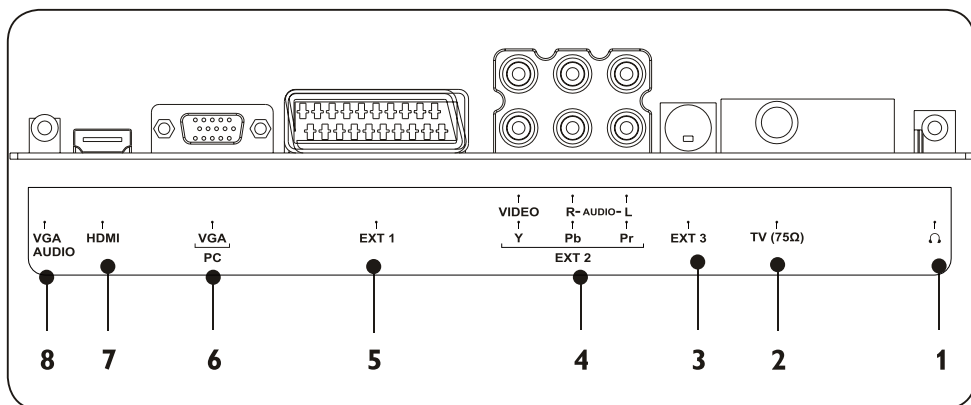
### 2.1 Обзор устройства

**Боковые элементы управления и индикаторы**



1. **POWER**
2. **PROGRAM +/-**
3. **MENU**
4. **VOLUME +/-**
5. Индикатор режима ожидания / Датчик пульта ДУ

### 2.2 Разъемы на задней панели



- **1. Разъем для наушников (вход)**  
Для подключения наушников.
- **2. ТВ (75Ω)**  
Телеантенна
- **3. EXT 3 – разъем S-VIDEO (вход)**  
Обеспечивает лучшее качество изображения по сравнению с обычным видеоразъемом. Кабель S-Video передает только сигналы изображения, но не звук. Подключите правый и левый аудиокабели к оптическим аудиоразъемам AUDIO L и R.
- **4. EXT 2 – компонентный разъем CVBS/YPbPr (вход)**  
Для DVD-плеера. Подсоедините левый и правый аудиокабели к аудиоразъемам AUDIO L и R, поскольку компонентные кабели передают только сигнал изображения, но не звука.
- **5. EXT 1 – SCART (вход-выход)**  
Дополнительное оборудование включает видеомагнитофоны, видеокамеры (формата VHS, 8 мм или Hi 8), декодеры, спутниковые ресиверы, DVD-плееры, игровые приставки или устройства, передающие сигналы RGB.

- **6. Разъем VGA (ПК) (вход)**

Для компьютера. Чтобы воспроизвести изображение с помощью подключенного оборудования, нажмите на пульте ДУ кнопку **SOURCE**:  
один раз – для выбора **EXT 1**, два раза – для выбора **EXT 2** и т.д. Для некоторых устройств (подключенных к разъему SCART) выбор выполняется автоматически.

- **7. HDMI (вход)**

Входной разъем HDMI для плееров Blu-ray Disc, цифровых ресиверов, игровых приставок и других устройств с поддержкой высокой четкости.

-  **Примечания**

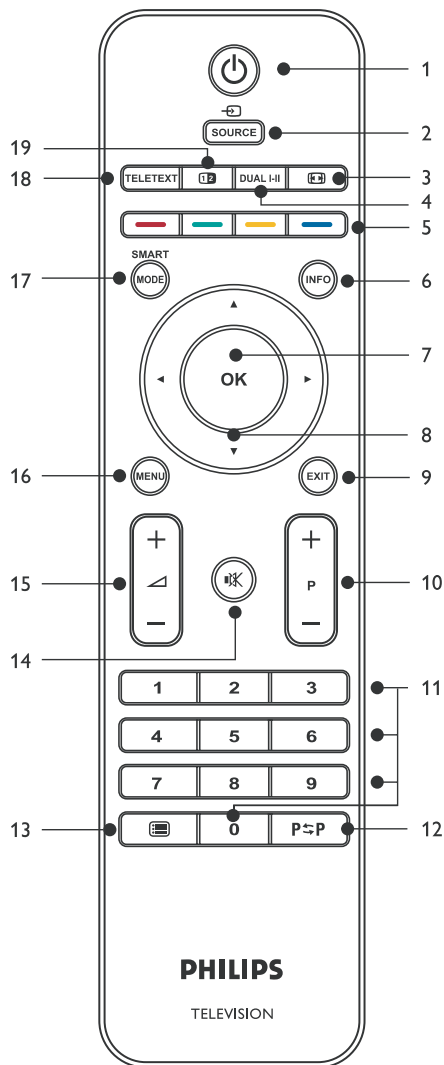
Не подключайте к данному разъему устройства, передающие аналоговые сигналы RGB. Разъем HDMI совместим с форматом HDCP.

Логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) являются либо торговыми марками, либо зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

- **8. Разъемы VGA AUDIO (вход)**

## 2.3 Пульт ДУ

В настоящем разделе приводится описание пульта ДУ.



### 18. TELETEXT

Включение или выключение телетекста.

### 19. ДВОЙНОЙ ЭКРАН

Функция недоступна.

### 1. СЕТЬ

Включение телевизора и переход в режим ожидания.

### 2. SOURCE

Выбор подключенных устройств.

### 3. ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Выбор формата изображения.

### 4. DUAL I-II

Функция недоступна.

### 5. ЦВЕТНЫЕ КЛАВИШИ

Выбор задач или страниц телетекста.

### 6. INFO

Отображение информации о программе (если функция доступна).

### 7. OK

Доступ ко всем каналам меню или изменение установок.

### 8. ▲ ▼ ◀ ▶

Кнопки курсора для перемещения по меню.

### 9. EXIT

Выход из меню.

### 10. ПРОГРАММА (P) +/-

Переход на следующий или предыдущий канал.

### 11. ЦИФРОВЫЕ КЛАВИШИ

Выбор канала, страницы или установки.

### 12. ПРЕДЫДУЩИЙ КАНАЛ

Возврат к предыдущему каналу.

### 13. CHANNEL LIST

Отображение списка каналов.

### 14. БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ

Отключение или возобновление звука.

### 15. ГРОМКОСТЬ (◀) +/-

Регулировка громкости.

### 16. MENU

Вход или выход из меню.

### 17. SMART MODE

Переключение функций Smart picture и Sound settings.

## 3. Начало работы

Необходимая информация по размещению и установке телевизора и дополнительных устройств изложена в разделе настоящего *Краткого руководства пользователя*.

### ⓘ Примечание

Инструкции по установке см. в *Кратком руководстве пользователя*.

### 3.1 Позиция телевизора

После ознакомления с инструкциями по технике безопасности в *Разделе 1.1* при выборе позиции телевизора учитывайте такие факторы:

- Чтобы рассчитать идеальное расстояние для просмотра телевизора, умножьте значение величины экрана на 3.
- Установите телевизор в стороне от прямых солнечных лучей.
- Перед установкой телевизора на выбранной позиции подключите необходимые устройства.

### 3.2 Крепление телевизора на стене

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настенный монтаж телевизора должен выполняться только квалифицированными специалистами. Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший несчастный случай или травму.

#### Шаг 1. Приобретите настенный кронштейн VESA

В зависимости от размера экрана телевизора, выберите один из приведенных ниже настенный кронштейнов:

| Размер экрана телевизора (дюймы/см) | Тип настенного кронштейна VESA (миллиметры) | Специальные инструкции |
|-------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------|
| 19 дюймов/<br>48 см                 | Настраиваемый<br>100 x 100                  | Нет                    |
| 20 дюймов/<br>51 см                 |                                             |                        |
| 22 дюйма/<br>56 см                  |                                             |                        |
| 26 дюймов/<br>66 см                 | Настраиваемый<br>100 x 200                  |                        |

#### Шаг 2. Подключите кабели

Подключите кабель антенны, сетевой шнур и другие устройства к задней панели телевизора, как описано в следующих разделах.

#### Шаг 3. Закрепите телевизор на настенном кронштейне стандарта VESA

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для крепежа телевизора на настенном кронштейне VESA используйте только входящие в комплект винты (M4 для моделей с диагональю 19, 20, 22 и 26 дюймов) и планки.

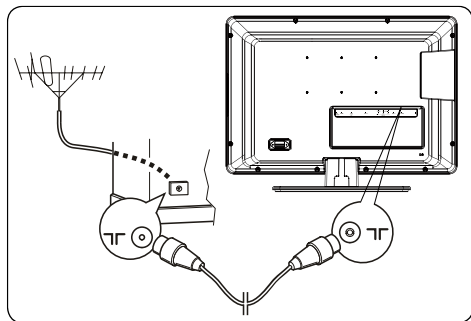
Конструкция входящих в комплект винтов рассчитана на вес телевизора, а планки разработаны с учетом необходимости удобного размещения кабелей.

#### ⓘ Примечание

В зависимости от выбранной модели настенного кронштейна VESA для облегчения процесса установки можно отделить крепежную пластинку от настенного кронштейна. См. инструкции в прилагаемой к кронштейну VESA документации.

### 3.3 Подключение кабеля антенны

Подключите наружную антенну или провод кабельной сети к **разъему ТВ (75Ω)** на задней панели телевизора.

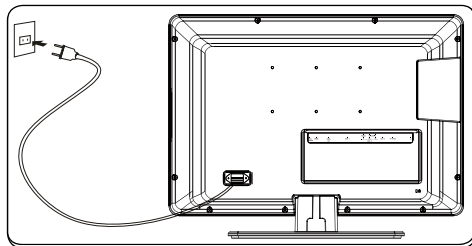


Разъем для антенны (75 Ом – СВЧ / УВЧ / кабель) можно использовать для подключения наружной антенны или другого оборудования, совместимого с регулятором (видеомагнитофон, спутниковый ресивер и т.д.).

Не рекомендуется подключать оборудование (видеомагнитофон, спутниковый ресивер и т.п.) к телевизору в начале установки, чтобы не усложнять процесс дополнительными настройками. Подключите оборудование после завершения настройки каналов.

### 3.4 Подключение сетевого шнура

Подключите шнур питания к электрической розетке.

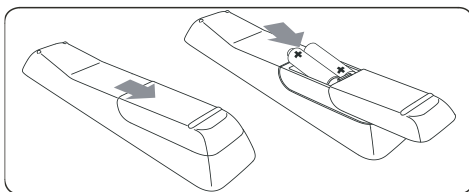


**⚠ Предупреждение:** Телевизор должен быть подключен к источнику переменного, но не постоянного тока. Не в коем случае не подключайте шнур к электрической розетке, если вилка отходит от кабеля – существует опасность поражения током.

**ℹ Примечание**  
Приведенное изображение является только примером. Расположение разъемов питания может изменяться в зависимости от модели телевизора.

### 3.5 Элементы питания пульта ДУ

1. Откройте крышку отсека для элементов питания на задней панели пульта ДУ, сдвинув ее вниз.
2. Вставьте два прилагаемых элемента питания (размер AAA, тип LR03). Установите их, соблюдая полярность, (отметки "+" и "-" внутри отсека).



3. Закройте крышку отсека.

Меры предосторожности при использовании элементов питания:

- Используйте только указанный тип элементов питания.
- Не используйте одновременно новые и использованные элементы питания.
- Не используйте перезаряжаемые элементы питания.
- Не подвергайте элементы питания избыточному воздействию тепла, не бросайте их в огонь,

не перезаряжайте и не пытайтесь их вскрыть. Это может привести к утечке или взрыву элементов питания.

- Если вы не планируете использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките элементы питания.

---

### 3.6 Переключатель вкл./выкл. или переход в режим ожидания

При первом включении телевизора проверьте правильность подключения сетевого шнура. Затем включите питание (при наличии соответствующего переключателя) и нажмите кнопку **POWER** на боковой панели телевизора.

#### Включение телевизора из режима ожидания

- Если индикатор режима ожидания включен (красный), нажмите кнопку  **СЕТЬ** на пульте ДУ.

#### Переход телевизора в режим ожидания

- Нажмите кнопку  **СЕТЬ** на пульте ДУ. Телевизор останется включенным при низком потреблении энергии.

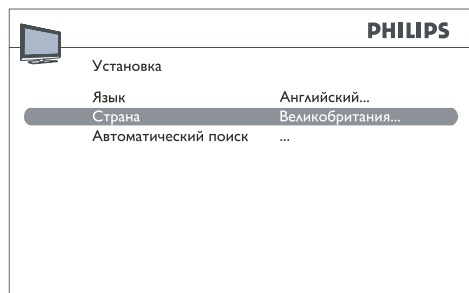
#### Выключение телевизора

- Нажмите кнопку **POWER** на боковой панели телевизора.

## 4. Установка каналов

### 4.1 Начальная настройка

При включении телевизора в первый раз на экране появляется меню **Установка**.  
С выделенной опцией **Страна**.



1. Нажмите кнопки ◀ или ▶ для выбора страны. Выберите страну, в которой вы находитесь, или соседнюю, каналы которой вы желаете смотреть.
2. Нажмите кнопку ▲, затем ◀ или ▶ для выбора языка.
3. Нажмите кнопку ▼ для выбора функции **Автоматический поиск**.
4. Нажмите **ОК** для запуска поиска.  
На экране появится меню **Автоматическая установка** и строка состояния.

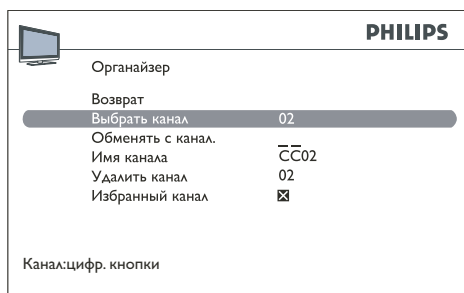
#### ⓘ Примечание

- Автоматическая установка займет несколько минут. Не закрывайте меню до появления сообщения о завершении установки.
5. Для названия, переименования или удаления каналов нажмите **ОК** и выполните следующие действия.  
Чтобы выйти, нажмите кнопку **EXIT**.

## 4.2 Органайзер каналов

Меню **Органайзер** позволяет изменять порядок следования каналов, называть или переименовывать каналы и составлять список избранных каналов.

Следуйте инструкциям, отображенным внизу экрана.



### Доступ к меню Органайзер

1. Нажмите **МЕНЮ** и выберите **Установка > Органайзер**.

### Замена номера канала

1. Выберите параметр **Выбрать канал** в меню **Органайзер**.
2. Нажмите **Р +/-**, ◀ и ▶ или воспользуйтесь цифровыми клавишами для отображения номера перемещаемого канала.
3. Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать опцию **Обменять с канал.**
4. Нажмите **Р +/-**, ◀ и ▶ или воспользуйтесь цифровыми клавишами, чтобы ввести новый номер канала.
5. Нажмите **ОК**.

### Переименование канала

1. Выберите параметр **Выбрать канал** в меню **Органайзер**.
2. Нажмите **Р +/-**, ◀ и ▶ воспользуйтесь цифровыми клавишами, чтобы

выбрать номер канала, который нужно переименовать.

- Нажмите ◀ или ▶ для выбора символа.
- Нажмите ▲ или ▼ для выбора телеканала.
- Нажмите кнопку ▶ для перехода к следующему символу. Имя не должно превышать шести символов.
- Нажмите **ОК** для подтверждения.

### Удаление канала

1. Выберите параметр **Выбрать канал** в меню **Организер**.
2. Нажмите **P +/-**, ◀ и ▶ или воспользуйтесь цифровыми клавишами, чтобы указать номер канала, который нужно удалить, на цифровой клавиатуре.
3. Выберите функцию **Удалить канал** и нажмите **ОК**.

### Создание списка избранных каналов

1. Выберите опцию **Выбрать канал** в меню **Организер**.
2. Нажмите **P +/-**, ◀ и ▶ или воспользуйтесь цифровыми клавишами, чтобы указать номер канала для помещения в список избранных.
3. Выберите опцию **Избранный канал** и нажмите **ОК**. Можно выбрать до шести избранных каналов.
4. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

## 4.3 Автоматическая установка программ

После первоначальной установки можно найти и сохранить все активные программы одновременно.

1. Нажмите кнопку **MENU** и выберите **Установка > Автоустановка**.
2. Нажмите **ОК**, чтобы открыть вкладку **Страна**.



### ⓘ Примечание.

Чтобы найти отсутствующие программы, выберите **Другие** вместо **Страна**.

3. Нажмите ▲, ▼, ◀ или ▶, чтобы выбрать страну местонахождения или страну, программы, которую необходимо принимать (при проживании в пограничных зонах).
4. Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения. Откроется меню **Автоустановка**.
5. Выберите **Автоматич поиск** и нажмите кнопку **ОК**, чтобы начать автоматический поиск.

### ⓘ Примечание.

Автоматический поиск займет несколько минут.

6. По завершении автоматической настройки нажмите **ОК**, чтобы просмотреть все программы, или нажмите **EXIT**, чтобы выйти из экрана настройки.

## 4.4 Установка каналов вручную

Каналы, не сохраненные во время начальной установки, можно установить вручную.

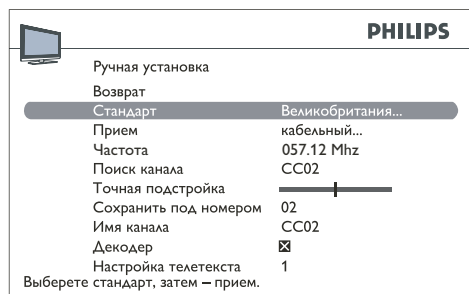
Такая установка может понадобиться при настройке каналов кабельной сети.

### Доступ к меню Ручная установка

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ** и выберите **Установка > Ручная установка**.

### Установка каналов вручную

1. Выберите меню **Стандарт** в разделе **Ручная установка**.
2. Нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы выбрать стандарт для своей страны.



3. Выберите **Прием** и нажмите кнопки ◀ или ▶ для выбора метода приема каналов (антенна или кабельная сеть).
4. Выберите **Поиск канала** и нажмите кнопки ◀ или ▶ для выбора канала приема. Как только канал будет найден, на экране появится изображение. Частота текущей программы отображается в параметре **Частота**.
5. При необходимости отрегулируйте настройки четкости изображения. Выберите **Точная подстройка** и нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы отрегулировать настройки.
6. Выберите **Имя канала** и измените его, следуя указаниям.
  - Нажмите кнопки ◀ или ▶ для выбора символа.

- Нажмите кнопки ▲ и ▼ для выбора буквы, цифры или символа.
- Нажмите кнопку ▶ для перехода к следующему символу.
- Нажмите **ОК** для подтверждения.

7. Если канал закодирован, подключите декодер к разьему **EXT 1**.

Выберите параметр **Декодер** и нажмите **ОК**, затем нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы установить флажок.

8. Выберите функцию **Набор телетекста** и нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы выбрать набор символов телетекста для данного канала.

Доступны следующие наборы символов:

- Западно-европейский
- Восточно-европейский
- Греческий
- Русский - болгарский
- Русский - украинский
- Русский - белорусский
- Арабский

9. Выберите параметр **Сохранить под**
  10. **номером** и введите на цифровой клавиатуре номер канала (например, для BBC1 введите 01).
- Нажмите **ОК**.

### ⓘ Примечание.

При изменении значения в меню **Ручная установка** опция **Сохранить под номером** подсвечивается. Для подтверждения выбора нажмите опцию **Сохранить под номером**, затем нажмите **ОК**. Если изменения не подтверждены, при последующих изменениях или переводе телевизора в режим ожидания они будут отменены.

11. Повторите процедуру для поиска других каналов.

## Примечание

- Чтобы выполнить поиск отсутствующих каналов для кабельной сети, выберите опцию **Прочие** вместо страны в списке. Затем выберите **Автомат обновл.** в меню **Автоматическая установка**.
- Для последующей установки.
  - Функция **Автомат обновл.** позволяет настраивать недавно появившиеся, пропущенные или неверно настроенные каналы.
  - Функция **Автоматический поиск** используется для последующей установки каналов (например, после переезда). В ходе данного процесса все зарегистрированные каналы будут удалены из памяти. Для установки нового канала лучше использовать функции **Автомат обновл.** или **Ручная установка**.

---

## 5. Эксплуатация телевизора

---

### 5.1 Переключение каналов

- Наберите число (от 1 до 99) или воспользуйтесь кнопками **P +/-** на пульте ДУ.
- Нажмите кнопку **PROGRAM +/-** на боковой панели телевизора.

---

### 5.2 Доступ к избранным каналам

Подробнее о создании списка избранных каналов см. в разделе *Создание списка избранных каналов*.

Для просмотра избранных каналов нажмите **P +/-** на пульте ДУ.

- Нажмите кнопку **SMART MODE** на пульте ДУ.
- Выберите опцию при помощи клавиш **PR+/PR-**.
- Нажмите **◀** или **▶** для выбора раздела **Избранное**.

Для отмены опции выберите **Все каналы** с помощью клавиш **PR+/PR-**.

#### ⊕ Примечание.

Вы можете выбирать каналы, отсутствующие в списке, с помощью цифровых клавиш на ДУ или кнопку **PROGRAM +/-** на телевизоре.

---

### 5.3 Доступ к программам A/B

- Нажмите кнопку **SOURCE** на пульте ДУ, чтобы переключать аудиовизуальные программы. Выберите: **TV, EXT 1, EXT 2-CVBS, EXT 3, EXT 2-YPbPr, HDMI, PC**.

---

### 5.4 Регулировка громкости

- Нажмите **◀ +** или **-** на пульте ДУ.
- Нажмите **VOLUME +** или **-** боковых элементов управления на телевизоре.
- Нажмите **БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ** на пульте ДУ для отключения звука. Нажмите **БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ** снова, чтобы отменить отключение звука.

---

### 5.5 Информация о состоянии

В ТВ-режиме нажмите кнопку **INFO** на пульте ДУ, чтобы отобразить номер и название канала, время и тип звукового сопровождения. Если установлен **таймер выключения**, будет отображено время, оставшееся до отключения телевизора.

В режиме ПК нажмите кнопку **INFO** на пульте ДУ, чтобы отобразить время, тип звукового сопровождения, источник входящего сигнала и разрешение. Если установлен **таймер выключения**, будет отображено время, оставшееся до отключения телевизора.

При включении телевизора или смене каналов, также будут отображаться номера и названия каналов.

#### ⊕ Примечание.

При активации функции **отображения номеров каналов** в меню **Предпочтения** они будут отображаться постоянно.

---

### 5.6 Список каналов

- Нажмите **CHANNEL LIST** на пульте ДУ, чтобы отобразить список каналов.

Список каналов может насчитывать до 11 страниц и отображать номера и названия всех каналов. На последней странице будут перечислены устройства, подключенные к A/B-разъемам.

Список появится на странице, на которой указан текущий канал или A/B-программа. Текущий канал или A/B-программа будут помечены символом.

2. Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать канал, а затем **OK**.
3. Нажмите ◀ или ▶, чтобы прокрутить страницы.
4. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

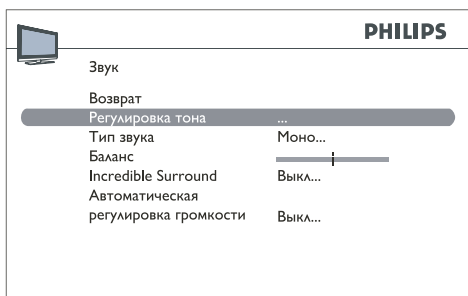
## 6. Дополнительные функции телевизора

### 6.1 Настройка звука

Перейдите в меню настройки звука

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Звук**.

Появится меню **Звук**.



2. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.
3. Выберите **Возврат** и **OK**, чтобы вернуться в меню **Обзор**.

#### Описание настроек звука

- **Регулировка тона:** Доступ к меню **Регулировка тона** (подробнее см. ниже).
- **Тип звука:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать из списка тип звукового сопровождения.

#### Примечание

Доступные настройки зависят от текущей программы.

- **Баланс:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы установить баланс звука между левым и правым динамиками.

- **Incredible Surround:** Добавляет звуковому сопровождению глубины и объемности. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать параметр из списка.
- **Автоматическая регулировка громкости:** Поддерживает единый уровень звука для всех каналов. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать параметр из списка.

#### Регулировка тона

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Звук**.
2. Выберите **Регулировка тона** и нажмите **OK** для отображения меню.

Вы можете выбрать предварительно установленные настройки, а затем установить собственные с помощью графического эквалайзера. На выбор предлагаются следующие варианты:



#### Воспользуйтесь Предв. настр. звука

1. Нажмите **◀** или **▶** для выбора настройки программы просмотра: **Персональная/Речь/Музыка/Кино/Мультимедиа**.

Эти **Персональная** настройка сохраняют установки графического эквалайзера.

Вы можете сразу перейти в список предварительных настроек звука. Для этого нажмите кнопку **SMART MODE** на пульте ДУ, а затем выберите параметр **Предв. настр. звука** и необходимые настройки из списка. Ваш выбор будет применен ко всем каналам и A/B-программам.

## Регулировка диапазона частот

Графический эквалайзер имеет пять полос частот. Отрегулируйте каждую из них по очереди.

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Звук > Регулировка тона > Диапазона частот**.
2. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать полосу частот.
3. Нажмите **▲** и **▼**, чтобы настроить каждую полосу.
4. Повторите все действия для другой полосы частот.
5. Нажмите **OK** для подтверждения установок.

### ⓘ Примечание

При настройке графического эквалайзера, **Персональная** настройка отображаются в разделе **Предв. настр. звука** и в дальнейшем сохраняются как пользовательские настройки.

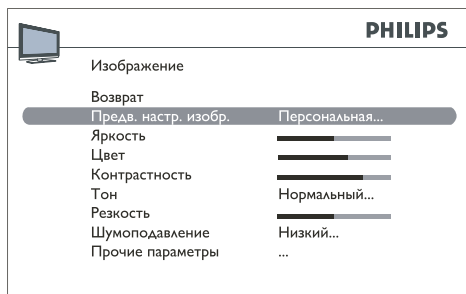
## 6.2 Настройки параметров изображения

Настройте параметры изображения по своему усмотрению и в зависимости от типа текущей программы и окружающего освещения. При настройке изображения изменения отображаются на экране, что позволяет оценить новые параметры. Меню снова отобразится при выборе нового параметра или по истечению периода времени, отведенного для настройки того или иного параметра.

### Прейдите в меню настройки изображения

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Изображение**.

Появится меню **Изображение**.



2. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.
3. Выберите **Возврат** и **OK**, чтобы вернуться в меню **Обзор**.

### Описание параметров изображения

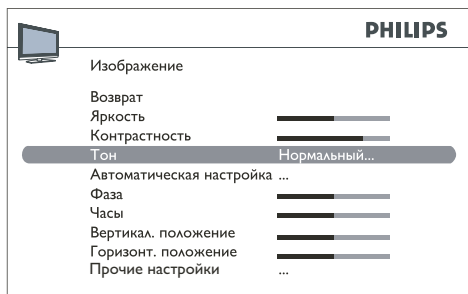
- **Предв. настр. изобр.:** нажмите **◀** или **▶** для выбора настройки программы просмотра: **Персональная/Яркий/Стандарт/Кино/Энергосбер. режим**. Меню **Персональная** содержит значения, определенные для параметров **Яркость, Цвет, Контрастность** и **Резкость**. Вы можете перейти к списку предустановленных настроек изображения, нажав кнопку **SMART MODE** на пульте ДУ. Выберите параметр **Предв. настр. изобр.** и одну из предварительных настроек из списка. Ваш выбор будет применен ко всем каналам. Эти настройки необходимо назначить для каждой A/B-программы.

### ⓘ Примечание

Для режима VGA(PC) "Smart mode" недоступен.

- **Яркость, цвет, контрастность, тон, резкость:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы настроить эти параметры.
- **Шумоподавление:** Функция позволяет улучшить качество изображения при плохом приеме. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать параметр из списка.

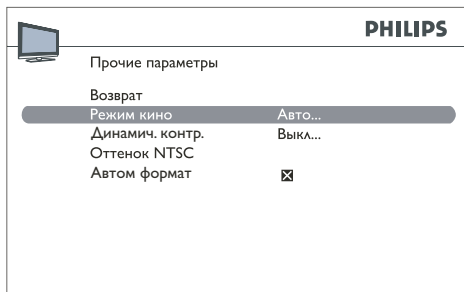
- **Прочие параметры:** Доступ к следующим параметрам.
  - В режиме VGA обеспечивается доступ к некоторым специальным функциям:
  - **Автоматическая настройка:** Нажмите **ОК**, чтобы автоматически настроить следующие функции: **фаза, часы, Вертикал. положение** и **Горизонт. положение**.
  - **Фаза, часы:** Нажать **◀** или **▶**, чтобы отрегулировать эти настройки для улучшения качества передачи изображения.
  - **Вертикал. положение:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы передвинуть изображение в вертикальной плоскости на экране.
  - **Горизонт. положение:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы передвинуть изображение в горизонтальной плоскости на экране.



## Прочие настройки изображения

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Изображение > Прочие параметры**.

Отобразиться меню **Прочие параметры**.



2. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.
3. Выберите **Возврат** и **ОК**, чтобы вернуться в меню **Изображение**.

## Описание параметров в меню Прочие параметры.

- **Режим кино:** Определяет трансляцию фильмов и повышает качество изображения. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать параметры из списка.



### Примечание

**Авто** настройки определяются по умолчанию. Эта функция доступна только для некоторых аудиовизуальных источников.

- **Динамич. контр.:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать **Вкл.** или **Выкл.**



### Примечание.

Эта функция недоступна для режима VGA (ПК).

- **Оттенок NTSC:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы настроить оттенок изображения.



### Примечание

Эта функция доступна только для некоторых аудиовизуальных источников NTSC.

- **Автом. формат:** автоматическое применение формата к изображению. Установите флажок, нажав кнопку **ОК**, или нажмите **◀** или **▶** для активации этой функции.

## Примечание.

Эта функция доступна только для определенных аудиовизуальных источников.

Не доступна для всех моделей телевизоров.

## 6.3 Установка часов и таймеров

Вы можете установить время и запрограммировать время сигнала будильника или автоматическое отключение телевизора.

### Установка времени

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Функции > Время**.

Появится меню **Время**.

2. Выберите параметр **Эталонное время**.



3. Установите время одним из предложенных способов.
  - С помощью канала телетекста:  
Перейдите к каналу, который отображает телетекст. Если для этого канала доступна эта опция, через несколько секунд отобразится индикатор времени.
  - Вручную:  
Выберите параметр **Время** и нажмите ◀ или ▶, чтобы установить текущее время. Настройки – появятся под параметром **Эталонное время**.

## Примечание

При отключении источника питания (нарушение подачи электроэнергии или отключение телевизора от электросети) установки времени обнуляются, и время придется настраивать вручную. Необходимо снова ввести значения. Перейдите к каналу с этой информацией, чтобы правильно настроить часы

### Программирование таймера выключения

Вы можете установить время перехода телевизора в режим ожидания или указать период времени, по истечении которого телевизор перейдет в режим ожидания.

### Установить период, по истечении которого телевизор перейдет в режим ожидания

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Функции > Время > Таймер авт. выкл.**

Появится меню **Таймер авт. выкл.**



2. Нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы установить период, по истечении которого телевизор автоматически перейдет в режим ожидания (интервал не более 4 часов, не менее 5 минут).
3. Для отключения функции, выберите **Выкл.**

### Установите время перехода телевизора в режим ожидания

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Функции > Время > Таймер выключение**.

2. Нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы выбрать **Разовое** или **Ежедневно**. Выберите **Выкл.**, чтобы отключить функцию.
3. Выберите **Время выключения**.
4. С помощью кнопок ◀, ▶ или цифровых клавиш, чтобы ввести время перехода телевизора в режим ожидания.

## Программирование таймера будильника

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Обзор > Функции > Время > Таймер будильника**.
2. Нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы выбрать **Разовое** или **Ежедневно**. Выберите **Выкл.**, чтобы отключить функцию.



3. Выберите **Время сигн. буд.**
4. С помощью кнопок ◀, ▶ или цифровых клавиш, чтобы ввести время перехода телевизора из режима ожидания в рабочий режим.
5. Выберите **Канал будильника**.
6. С помощью кнопок ◀, ▶ или числовых клавиш введите номер канала будильника.
7. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.
8. Нажмите кнопку **СЕТЬ** на пульте ДУ, чтобы перевести телевизор в режим ожидания.

Телевизор автоматически включается в запрограммированное время, если вы не включаете его ранее с помощью пульта ДУ. При включении телевизора:

- вы можете пользоваться его функциями как обычно;
- или перевести телевизор в режим ожидания. В таком случае функция **Таймер будильника** будет отключена на остаток дня;
- если выбранный из меню канал заблокирован, вам придется ввести код для отмены блокировки.

## 6.4 Ограничение на просмотр

Вы можете установить PIN-код и ограничить доступ к телевизору следующим способом:

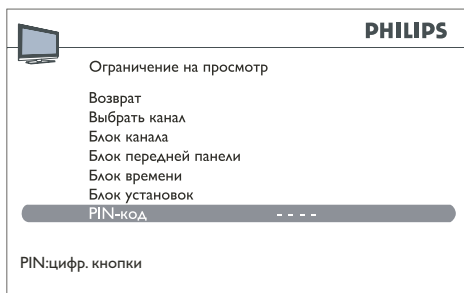
- Предупредить доступ к некоторым каналам и/или A/B-программам.
- Предупредить изменение установок таймеров будильника и выключения.
- Предупредить доступ в меню установок во избежание настройки каналов без вашего разрешения.

### Доступ в меню Ограничение на просмотр

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Функции > Ограничение на просмотр**.

### Введите PIN-код

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Функции > Ограничение на просмотр > PIN-код**.
2. С помощью цифровых клавиш на пульте ДУ введите 4-значный код. На экране цифры будут заменены звездочками.



3. Для подтверждения введите код снова.

### Примечание

Выбирайте код, который легко запоминается.

### Примечание

При активации функции ограничения на просмотр необходимо указать PIN-код для доступа в меню **Ограничение на просмотр**.

## Обновите PIN-код

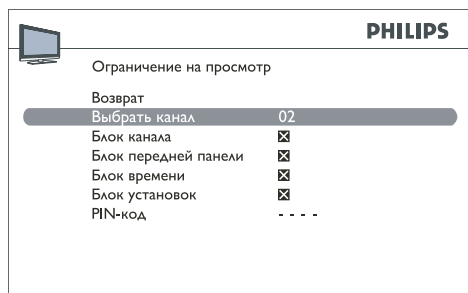
Вы также можете воспользоваться основным кодом 0711, чтобы сбросить PIN-код.

## Заблокировать канал или A/B-программу

### Примечание

Эта функция доступна только, если PIN-код определен. Чтобы просмотреть заблокированный канал или A/B-программу, перейдите к ней и выполните инструкции на экране. При переводе телевизора в режим ожидания блокировка восстановится.

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Функции > Ограничение на просмотр > Выбрать канал**.
2. С помощью кнопок **◀**, **▶** или цифровых клавиш выберите канал, который необходимо заблокировать. С помощью кнопок **◀** или **▶** перейдите к A/B-программам.



3. С помощью **◀** или **▶** установите флажок

в окне под параметром **Блок канала**.

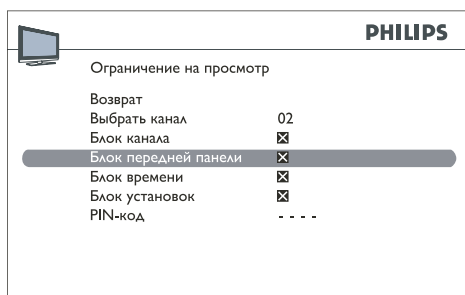
Чтобы отменить блокировку канала или A/B-программы:

- Перейдите в меню **Ограничения на просмотр**, указав свой код.
- Выберите параметр **Блок канала**.
- Нажмите **◀** или **▶**, чтобы снять флажок.
- Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

## Блокировка кнопок на телевизоре

### Примечание

Эта функция доступна только, если PIN-код определен. Чтобы выполнить какие-либо операции с телевизором, вам понадобится пульт ДУ.



1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Функции > Ограничение на просмотр > Блок передней панели**.
2. С помощью **◀** или **▶** установите флажок.  
Для отмены блокировки кнопок:

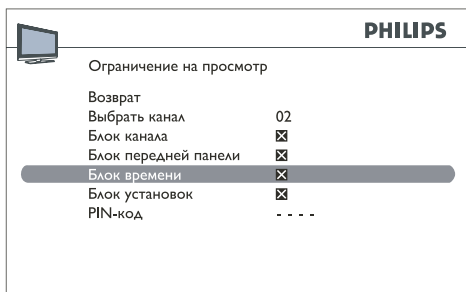
- Перейдите в меню **Ограничения на просмотр**, указав свой код.
- Выберите параметр **Блок передней панели**.
- Нажмите **◀** или **▶**, чтобы снять флажок.
- Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

## Блокировка меню установки времени

## Примечания

Эта функция доступна только, если определен код. Если функция активирована, необходимо ввести PIN-код, чтобы получить доступ в меню **Время**.

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Функции > Ограничение на просмотр > Блок времени**.
2. Спомощью ◀ или ▶ установите флажок.



Чтобы отменить блокировку меню **Время**:

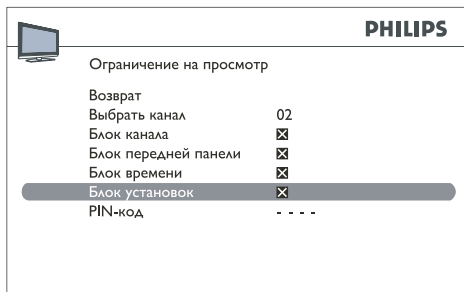
- Перейдите в меню **Ограничения на просмотр**, указав свой PIN-код.
- Выберите параметр **Блок времени**.
- Нажмите ◀ или ▶, чтобы снять флажок.
- Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

## Блокировка меню установок

### Примечания

Эта функция доступна только, если определен код. Если функция активирована, необходимо ввести PIN-код, чтобы получить доступ в меню **Установка**.

1. Нажмите **MENU** на пульте ДУ и выберите **Функции > Ограничение на просмотр > Блок установок**.
2. Спомощью ◀ или ▶ установите флажок.



Чтобы отменить блокировку меню **Установка**:

- Перейдите в меню **Ограничения на просмотр**, указав свой код.
- Выберите параметр **Блок установок**.
- Нажмите ◀ или ▶, чтобы снять флажок.
- Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

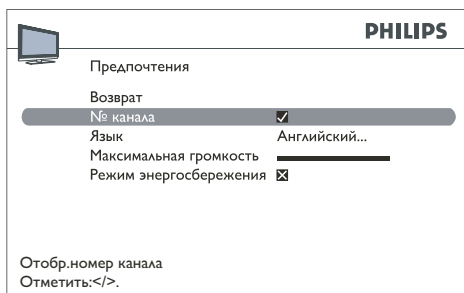
## 6.5 Настройка телевизора

### Установите предпочтения

Конфигурация предпочтений будет сохранена до следующего изменения.

1. Нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ и выберите **Установка > Предпочтения**.

Появится меню **Предпочтения**.



2. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.
3. Выберите **Возврат** и **ОК**, чтобы

вернуться в меню **Установка**.

## Описание предпочтений

- **№ канала:** Постоянное отображение номера текущего канала. Чтобы активировать эту функцию, нажмите **◀**, **▶** или **ОК**, чтобы установить флажок.
- **Язык:** Нажмите **◀** или **▶** для выбора языка меню.

## Примечание

При выборе языка новые настройки будут применены немедленно.

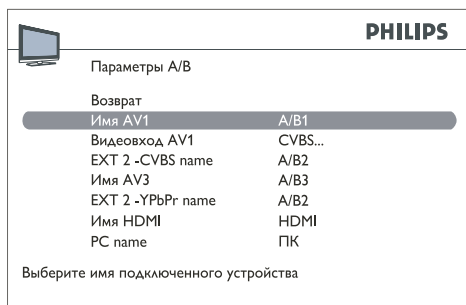
- **Максимальная громкость:** Позволяет определить максимальную громкость. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы установить громкость. Чтобы воспроизвести установленный уровень громкости, нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку **ОК**.
- **Режим энергосбережения:** Если эта функция активирована, телевизор будет автоматически переходить в режим энергосбережения при отсутствии сигнала текущего канала или A/B-программы. Чтобы активировать режим, нажмите **◀**, **▶** или **ОК**, чтобы установить флажок.

## Конфигурация A/B-разъемов

Вы можете изменять конфигурацию телевизора в зависимости от подключаемых устройств.

1. Нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ и выберите **Установка > Параметры A/B**.

Отобразиться меню **Параметры A/B**.



Следуйте появляющимся на экране сообщениям и инструкциям, чтобы изменить конфигурацию A/B-разъемов.

- **Имя AV1:** При необходимости измените имя следующим образом:
  - Нажмите **▶**, чтобы выбрать **A/B1 \_ \_ \_**.
  - Нажмите кнопки **▲** и **▼** для выбора буквы, цифры или символа.
  - Нажмите кнопку **▶** для перехода к следующему символу.
  - Перед указанием имени повторите все вышеуказанные шаги.
  - Нажмите **ОК** для подтверждения установок.
- **Видеовход AV1:** Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать тип сигнала, передаваемого оборудованием, подключенным к разьему **A/B1**. Если при подключении игровой приставки отсутствует изображение, нажмите **RGB**.
- **EXT 2-CVBS name:** При необходимости измените имя, как описано выше для **Имя AV1**. Замените **A/B1 \_ \_ \_** на **A/B2 \_ \_ \_**.
- **Имя AV3:** При необходимости измените имя, как описано выше для **Имя AV1**. Замените **A/B1 \_ \_ \_** на **A/B3 \_ \_ \_**.
- **EXT 2-YPbPr name:** При необходимости измените имя, как описано выше для **Имя AV1**. Замените **A/B1 \_ \_ \_** на **A/B2 \_ \_ \_**.

- **Имя HDMI:** При необходимости измените имя, как описано выше для **Имя AV1**. Замените **A/B1** \_\_ \_ на **HDMI** \_\_ \_.
- **PC name:** При необходимости измените имя, как описано выше для **Имя AV1**. Замените **A/B1** \_\_ \_ на **ПК** \_\_ \_.
- Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню. Выберите **Возврат** и **ОК**, чтобы вернуться в меню **Установка**.

## 6.6 Использование телетекста

Функция телетекста доступна во многих странах и имеет множество названий: TOP Text, Fastext, FLOF text, Videotext. Телетекст является бесплатной услугой, предоставляемой телевизионными вещательными компаниями. С помощью этой услуги можно в любое время получить такую ценную информацию, как прогноз погоды, результаты спортивных состязаний, новости, сведения об играх и пр. Данные излагаются на страницах или сгруппированы по темам, отмеченным цветом. Доступ к этой информации можно получить, воспользовавшись цветными кнопками на пульте ДУ.



### Доступ к телетексту

1. Нажмите кнопку **TELETEXT** на пульте ДУ. Отобразится главная страница указателя.
2. Для выбора страницы с помощью пульта ДУ:
  - Введите номер страницы с помощью цифровых клавиш.
  - Нажмите **P +/-** для просмотра следующей или предыдущей страницы.

- Нажмите клавишу, цвет которой соответствует разделу на экране телевизора.

3. Еще раз нажмите **TELETEXT**, чтобы отключить его.

### Выбор подстраниц телетекста

Страница телетекста может содержать ряд подстраниц. Если текущая страница имеет подстраницы, их количество будет отмечено зеленым.

1. Нажмите кнопку **TELETEXT** на пульте ДУ.
2. Выберите страницу телетекста.
3. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы включить режим прямого доступа к субстранице. Экран будет выглядеть следующим образом: 185 0001.
4. Введите четырехзначное число (например, 0003), чтобы открыть субстраницу.
5. Или нажмите **P +/-**, чтобы просмотреть все субстраницы.

### Навигация по страницам телетекста

В навигаторе нажмите **▲** и **▼**, чтобы выбрать одну из следующих функций:

#### ☰ Примечание.

Для моделей с экраном 20" нажмите кнопку **MENU** в режиме телетекста для активации следующих четырех значков.

#### • Стоп

Информация распределена по нескольким подстраницам, которые отображаются по порядку. Чтобы прекратить прокрутку страниц, нажмите **STOP** и **ОК**. Нажмите **ОК** снова, чтобы возобновить просмотр

Если вы выбрали **STOP**, а символ сменил цвет – значит подстраницы отсутствуют.

#### • Скрытые подсказки

Для вызова скрытых подсказок (например, в игре), выберите **?** и нажмите **ОК**.

- Нажмите **ОК** снова, чтобы скрыть подсказки.
- Нажмите MENU, ? в навигаторе заменяет С. Затем нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать набор символов (все доступные наборы символов представлены на стр.14).
- **Масштабирование**  
Выберите  и нажмите **ОК**: один раз, чтобы увеличить верхнюю часть экрана, дважды, чтобы увеличить нижнюю и три раза, чтобы вернуться к нормальному размеру экрана.
- **Комбинированное изображение**  
Выберите  и нажмите **ОК**: Телетекст будет отображаться только в правой части экрана. Нажмите кнопку **TELETEXT** для переключения между полноэкранным и комбинированным режимами.

## Прочие функции телетекста

- **Лента новостей**  
При появлении новостей значок  заменяется  в навигаторе. Выберите его и нажмите **ОК** для отображения ленты новостей. При появлении обновлений активируется функция телетекста и отображаются последние новости.
- **Субтитры**  
Некоторые каналы предлагают функцию субтитров к программам. Количество соответствующих страниц уточняются на индексной странице телетекста.  
  
Для отображения субтитров активируйте функцию "Телетекст" и перейдите на страницу телетекста с субтитрами. После того, как страницу будет найдено, на экране отобразятся субтитры. Окно навигатора исчезнет через несколько секунд. Чтобы отобразить его снова, нажмите **TELETEXT**.

- **Страница оповещения**  
Для некоторых стран (Испания, Бенилюкс и т.д.) доступна функция установки времени для отображения определенных страниц оповещений.  
  
Для этого откройте соответствующую страницу оповещений и включите режим подстраниц. Вместо номера подстраницы введите время (например, 1705 для 17:05) и нажмите **EXIT**. Страницы исчезнет и появится в указанное время при условии, что вы не изменяли каналы и не выключали телевизор.
- **Прямой доступ**  
Желтая и синяя кнопки на пульте ДУ предоставляют прямой доступ к страницам, номера которых отмечены желтым и синим в нижней части экрана.
- **Fastext (FLOF)**  
Строка в нижней части экрана телетекста Fastext разделена на 2 цветных зоны. Цвета соответствуют определенным тематикам. Нажмите цветную кнопку на пульте ДУ, чтобы перейти к соответствующей теме.
- **TOPtext**  
TOPtext отображается в желтой и синей строке в нижней части страницы. В синем поле представлены темы, к которым вы можете перейти, нажав синюю кнопку на пульте ДУ. Следующая тема появится в синем поле.  
  
В желтом поле представлены статьи, к которым вы можете перейти, нажав желтую кнопку. В желтом поле отобразится следующая тема.  
  
Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из телетекста.

## 7. Технические спецификации

### Поддерживаемое разрешение дисплея

- **Компьютерные форматы**

| Разрешение | Частота обновления |
|------------|--------------------|
| 640 x 480  | 60 Гц              |
| 800 x 600  | 60 Гц              |
| 1024 x 768 | 60 Гц              |

-  **Примечание**

Модель 20PFL3403 поддерживает только формат 640x480 60 Гц.

- **Видеоформаты**

| Разрешение | Частота обновления |
|------------|--------------------|
| 480i       | 60 Гц              |
| 480p       | 60 Гц              |
| 576i       | 50 Гц              |
| 576p       | 50 Гц              |
| 720p       | 50 Гц, 60 Гц       |
| 1080i      | 50 Гц, 60 Гц       |

-  **Примечание**

Модель 20PFL3403 поддерживает только форматы 480i 60 Гц, 480p 60 Гц, 576i 50 Гц и 576p 50 Гц.

### Тюнер / Прием / Передача

- Вход для антенны: 75 Ом коаксиальный (IEC75)
- Система: PAL BG,D/K,I  
SECAM L'/L

### Пульт ДУ

- Элементы питания: 2 x размер AAA (тип LR03)

### Подключения

- Выход наушников (миниразъем для стерео)
- TV ANTENNA
- EXT 3: S-VIDEO
- EXT 2: YPbPr/CVBS, вход Audio L/R.
- EXT 1 (SCART): Audio L/R, вход/выход CVBS
- VGA (PC)
- HDMI
- VGA AUDIO: Миниразъем аудиовхода.

### Питание

- Вход сети питания: AC 100-240V ( $\pm 10\%$ ).
- Питание и энергопотребление в режиме ожидания: См. технические спецификации на веб-сайте [www.philips.com](http://www.philips.com)
- Температура окружающей среды: 5°C - 35°C.

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Подробные характеристики данного изделия см. на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 8. Устранение неисправностей

Воспользуйтесь этими рекомендациями в случае возникновения некоторых проблем с вашим телевизором.

### Отсутствует изображение, звук

1. Проверьте исправность предохранителя или выключателя.
2. Подключите к разъему другое электрическое устройство и проверьте его работу.
3. Вилка неплотно прилегает к разъему питания.
4. Проверьте источник сигнала.

### Отсутствует цвет

1. Измените систему передачи цвета.
2. Отрегулируйте насыщение.
3. Проверьте передачу цветов на другом канале. Возможно, текущая программа является черно-белой.

### Пульт ДУ не работает

1. Замените элементы питания.
2. Элементы питания установлены неправильно.
3. Отсутствует подключение к сети электропитания.

### Отсутствует изображение, нормальный звук

1. Отрегулируйте яркость и контрастность.
2. Возможно, возникли нарушения при трансляции.

### Нормальное изображение, отсутствует звук

1. Нажмите кнопку **VOLUME +**, чтобы увеличить громкость.
2. Звук отключен, нажмите **БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ**, чтобы восстановить звук.
3. Измените систему воспроизведения звука.
4. Возможно возникли нарушения при трансляции.

### Неравномерность изображения

- Как правило, искажение изображения вызывают локальные помехи, например машины, лампы дневного света или фены. Отрегулируйте антенну, чтобы уменьшить помехи.

### Пустой экран в режиме VGA(PC)

- Вероятно, телевизор не распознает разрешение, установленное в ПК. Укажите лучшие параметры или используйте другое стандартное разрешение ПК.
- Проверьте подключения.

### Белые точки и помехи

- Если антенна расположена в зоне неуверенного приема телевизионного сигнала, при слабом сигнале на экране могут появляться белые точки. При очень слабом сигнале, возможно, понадобится установка дополнительной антенны, чтобы улучшить прием.
  - Отрегулируйте положение и ориентацию внутренней или наружной антенны.
  - Проверьте подключение антенны. Осуществите тонкую настройку канала.
  - Проверьте другой канал.
  - Возможно, возникли нарушения при трансляции.

### Зажигание

- Появление черных точек, горизонтальных полосок, мигание или наложение изображения. Как правило, подобные помехи вызваны системой зажигания автомобиля, неоновыми лампами, электродрелями или прочими электроприборами.

### Повторное изображение

- Повторное изображение возникает в том случае, если сигнал поступает по двум маршрутам. Один из них – это прямой сигнал, а второй является сигналом, отраженным от стен зданий, холмов и прочих объектов. Изменение

расположения или направления антенны может устранить эту проблему.

### **Радиочастотные помехи**

- Эти помехи вызывают двигающуюся рябь или диагональные полосы, а в некоторых случаях потерю контрастности изображения. Найдите и устраните источник радиопомех.

# PHILIPS

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
НА ТЕЛЕВИЗОР

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

ПРОДАВЕЦ:

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

\_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)

**Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.**

### **Уважаемый потребитель!**

Фирма **Philips** выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование Вашего телевизора при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами телевизора должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

Телевизор представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении он будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы телевизора отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

#### **Условия гарантии**

| Объект        | Телевизор | Пульт дистанционного управления |
|---------------|-----------|---------------------------------|
| Срок службы   | 7 лет     | 1 год                           |
| Срок гарантии | 1 год     | 1 год                           |

Срок гарантии и срок службы исчисляется со дня передачи товара потребителю.

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, данную инструкцию по эксплуатации и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

**Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре**

**Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).**

**Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)**

## «Статичные изображения на экране телевизора».

Характеристики жидкокристаллических и плазменных панелей таковы что долговременный показ неподвижного изображения приводит к возникновению на экране остаточных изображений. Нормальное использование телевизора предполагает отображение постоянного движущегося и меняющегося изображения на всей площади экрана.

Примеры неподвижных изображений (список приблизительный и не охватывающий все возможные случаи):

- Меню ТВ и DVD плееров, списки содержимого DVD;
- Чёрные полосы: когда появляются чёрные полосы с левой и с правой сторон экрана, рекомендуется изменить формат изображения так, чтобы изображение занимало весь экран;
- Картинка-в-картинке (PIP и Multipip): не используйте долго эти режимы;
- Логотипы телеканалов: представляют проблему, если логотипы слишком яркие или находятся всегда на одном месте. Перемещающиеся или низкоконтрастные логотипы и графика менее опасны для экрана;
- Биржевые сводки: как правило вверх экрана;
- Логотипы «телемагазинов» и их неподвижные ценники: слишком яркие и неподвижные или постоянно возникающие на одном и том же месте телеэкрана. В качестве примера неподвижных изображений также можно привести логотипы, компьютерные заставки, индикацию времени, телетекст и изображение в формате 4:3, 14:9 , статические изображения или неподвижные буквы и т.п.

Совет:

- уменьшите контрастность и яркость при просмотре телетекста и изображения в формате 4:3, 14:9 , статических изображений или неподвижных букв и т.п.
- место где располагалось неподвижное изображение никогда не восстановиться полностью.

- Категорически запрещается оставлять аппарат в нижних транспортировочных подставках в вертикальном положении со снятым верхним коробом во избежание падения и необратимых разрушений панели телевизора.

